

G331.805

D631

SEP 16 1975

174



el disco
anaranjado



HA sonado la hora de la justicia y el reconocimiento para uno de los los más calificados servidores de la nacionalidad. Caballero sin tacha, ciudadano íntegro, soldado ejemplar y patriota eminente, cuyas brillantes ejecutorias en pro del derecho y la libertad de los pueblos, esmalton de gloria para siempre el suelo venezolano. Hemos perfilado así la figura egregia de ANTONIO JOSE DE SUCRE.

Adelantándonos un poco, por razones obvias, a la fecha sesquicentaria, conmemorativa de la acción gloriosa que estremeció a todo un continente, pensamos que América —y por qué no decir que el mundo todo— recuerda con devoción patriótica aquel 9 de diciembre de 1824, cuando Simón Bolívar erguido como genio indiscutible de la independencia, y Antonio José de Sucre como héroe inmortal de las campañas del sur, conjuntamente con un puñado de hombres decididos, rubricaron con su acción valiente la libertad definitiva de la América Hispana.

Corren los años, y la acción del tiempo trata de borrar los principios básicos de la historia, inútilmente, porque sus esfuerzos se estrellan contra la férrea voluntad de los pueblos en proceso de evolución y desarrollo, o simplemente se desvanecen ante el dictado inmanente de la justicia.

No es nuestra intención sentar cátedra de historia para narrar a los distinguidos lectores de esta importante publicación, hechos y pormenores de aquella bélica jornada de todos conocida; ni es tampoco nuestro móvil presentarnos ante ese público como maestros consumados de la materia con el fin de conquistar aplauso; nuestro objetivo va mucho más allá de esas ciegas ambiciones que no generan sino ostentación y lujo. Queremos tan sólo despertar en la mente de propios y extraños el respeto y la admiración por todo cuanto diga libertad y patriotismo, exaltando así la obra de los héroes y ponderando sus eximias virtudes.

No pocas veces vemos las fechas sagradas de la Patria como algo común o rutinario; y no es extraño observar, para corroborar lo antes expuesto, que muchos de los que han abandonado los centros de enseñanza, ignoran la razón



GLORIA AL VENCEDOR

JOSE ELIAS DIAZ VILLARROEL / San Tomé

por la cual un determinado día se declara feriado en el calendario oficial. La cultura no es tan sólo el conocimiento avanzado que se tenga de las letras y las artes, de las modas y costumbres; la cultura general lleva además consigo, el conocimiento de los secretos que guarda la naturaleza y de todos los sucesos que conforman la historia, para exponerlos a los ojos de las generaciones. Cumplido ya el preámbulo de este sencillo trabajo, salgamos al encuentro

del pundonoroso militar que viera primera luz el 3 de febrero de 1795, envuelto en la fresca brisa que el Manabí acaricia con su suave murmullo, en la portentosa ciudad de Cumaná, hagamos una síntesis de su vida y obra:

Descendía de familia francesa. Sus padres, el coronel Vicente de Sucre y doña María Manuela Alcalá, desearon en el niño, con el correr del tiempo, rasgos muy significativos de intel-

SUCRE por autor anónimo
Representa a Sucre a caballo
con un soldado realista en tierra
y en la cumbre del Pichincha
cuna de la independencia
del Ecuador
(Del libro
RETRATOS DE BOLIVAR Y DE SUCRE
de Angel Grisart)

gencia y valor. Siendo pequeño aún, tiene la desdicha de perder a su madre. Allí permanece al lado de su progenitor hasta 1808 cuando se traslada a Caracas a iniciar estudios de matemática con miras a hacerse ingeniero, propósito del cual se desliga impelido por su afán de contribuir con su pensamiento y su brazo a la liberación de los pueblos de América.

Con esos arranques de juventud que paradójicamente hacían más resaltantes la nobleza de sus sentimientos y la bondad de su corazón, Sucre se da por entero al servicio de la Independencia, y es así como lo vemos entre los primeros, y a todo lo largo de su vida, recorriendo caminos difíciles para compartir al lado de El Libertador todo género de esfuerzos y responsabilidades que más tarde habrían de ser decisivos para la obra final de la emancipación. He aquí pues, cómo en las postrimerías del año 1824, entre el cerro de Quinua ocupado



SUCRE por Arturo Michelena. Retrato ejecutado a fines del siglo XIX. El original fue regalado por el gobierno de Venezuela al gobierno de Bolivia. (Del libro RETRATOS DE BOLIVAR Y DE SUCRE de Angel Grisanti).

por los patriotas bajo las órdenes de José María Córdoba, José de La Mar y Jacinto Lara, y las alturas del Cundurcunca, dominado por la gente de La Serna que doblaba en número a nuestros soldados, en tierras del antiguo imperio de Manco-Capac, se libró hace 150 años, la memorable batalla de Ayacucho, con la cual el Perú aseguraba para sí y para el resto de América el legítimo derecho a que puede aspirar pueblo alguno: su absoluta independencia. Sucre, que dirigía la batalla en razón de habersele confiado el mando del ejército libertador, corroboró con su acción gloriosa la apreciación que de él había hecho el Genio de América al expresarse en los siguientes términos: "Es uno de los mejores oficiales del ejército. Reúne los conocimientos profesionales de Soublette, el carácter bondadoso de Briceño Méndez, el talento de Santander y la actividad de Salom".

Una vez consumada la batalla en favor de los republicanos, La Serna llega hasta el sitio donde se encuentra el General Sucre, y en su nombre, como en el de los demás oficiales españoles entre quienes figuraban Canterac y Monet, le saluda en un gesto de nobleza no común, con estas emotivas palabras: "Gloria al Vencedor!"; y el Paladín de Ayacucho, poseído también de una gran emoción, le responde con gallardía genuinamente venezolana: "Honor a los Vencidos!"

El 10 de febrero de 1825 el Congreso del Perú dio a Bolívar el título de "Padre y Salvador del Perú" y al ilustre hijo de la Primogénita del Continente, el grado de "Gran Mariscal de Ayacucho", lo que vino a ser una ratificación de lo dispuesto por Bolívar en honor al insigne patriota oriental.

En 1828, cuando ejercía la presidencia de la República de Bolivia (la ejerció por dos años), casó con una acaudalada ecuatoriana de nombre Mariana Carcelén Larrea, o sea La Marquesa de Solanda; y en 1830 cuando se disponía retraerse de esa convulsionada y azarosa vida de la guerra y la política, es vilmente asesinado en el monte de Berreucos, Colombia, el 4 de junio. Se cuenta que El Libertador al tener conocimiento de la infausta noticia se sintió fuertemente afectado en su salud, la cual ya venía menoscabándose desde algún tiempo, y que como efecto de la impresión que le produjo, exclamó con voz dolorosa: "Se ha derramado la sangre del inocente Abel". De esta manera quedaba tronchada para siempre una vida joven, de 35 años, que fue altamente positiva para el destino de América y que contribuyó en grado sumo a sentar las bases del sistema republicano entre los pueblos hermanos que llevan el nombre de naciones bolivarianas.

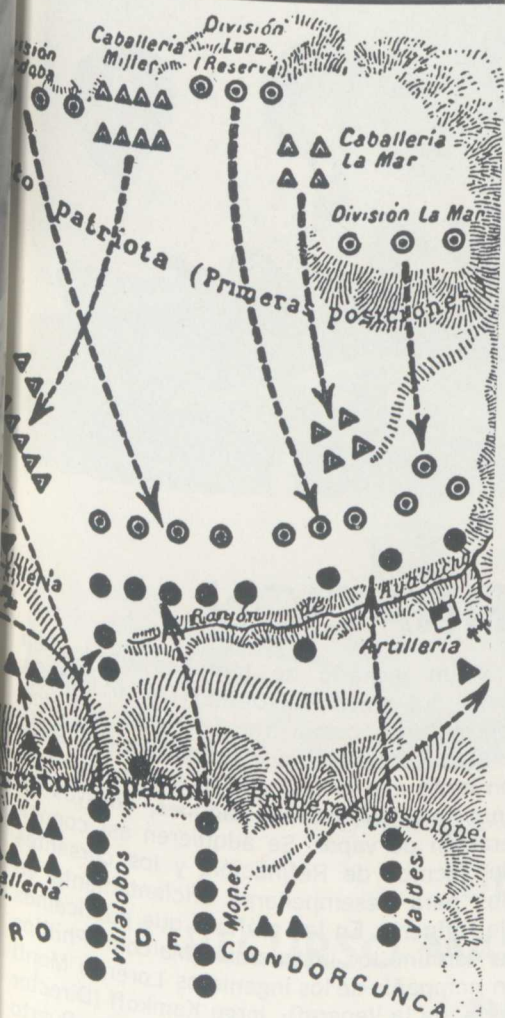
Como de costumbre, cerramos hoy con broche lírico estas pálidas frases, ofrendándole al Héroe de Ayacucho las siguientes rimas como tributo de admiración a su vida ejemplar y a su obra eminentemente cívica:

*Las páginas sagradas de la historia
guardan con lealtad aquel suceso
que en la América toda dejó impreso
un sello de heroísmo y de victoria.*

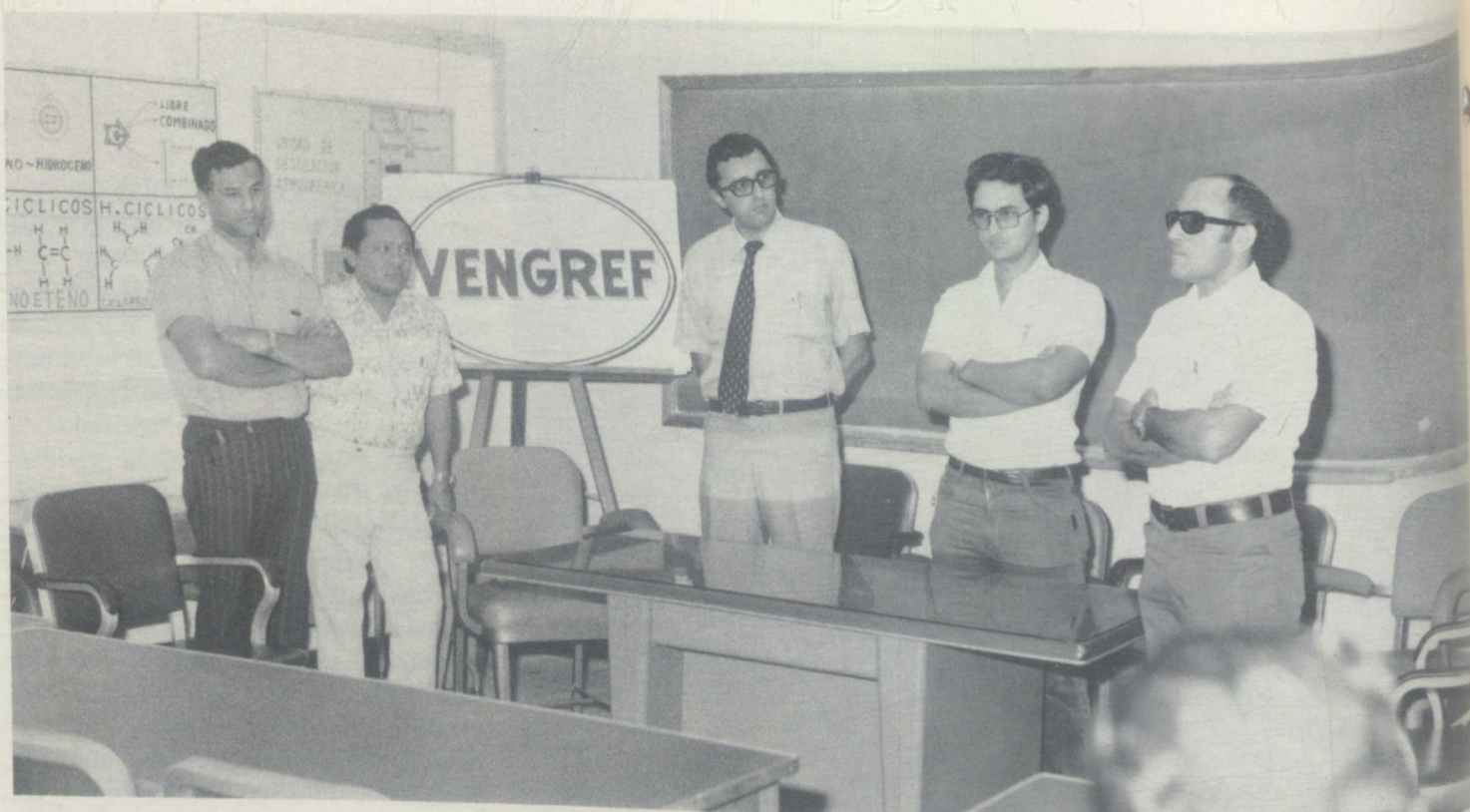
*Ceñido con los lauros de la gloria
que es motivo de máximo embeleso,
Sucre se yergue Vencedor. Por eso
rendimosle un tributo a su memoria.*

*En esta fecha de recuerdos llena,
cuando un grito de guerra aún resuena
ante el ruido del sable y del cartucho,*

*Yo le dedico con fervor sincero
este soneto al Mariscal Guerrero
que se hiciera inmortal en AYACU-*
{ CHO.



PLANO DE LA BATALLA DE AYACUCHO



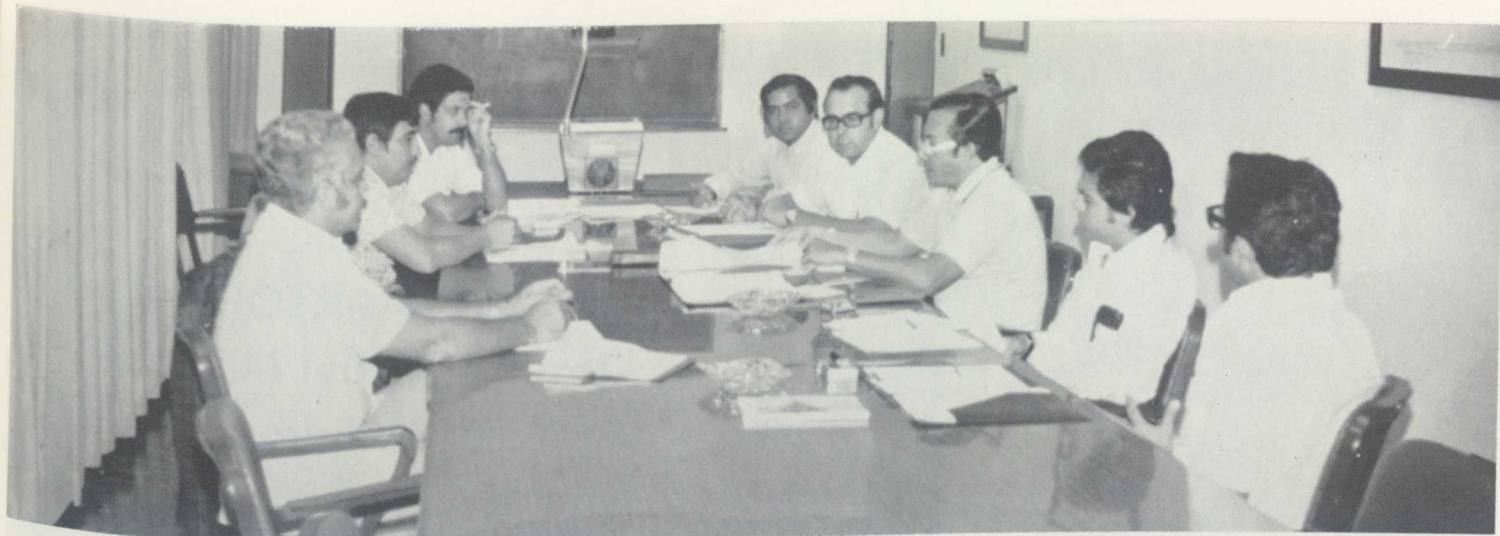
PUERTO LA CRUZ

FUTUROS TECNICOS EN REFINACION

Un programa de entrenamiento diseñado para operadores que entran directamente en contacto con los procesos de refinación del petróleo y sus derivados, ha sido puesto en práctica en nuestro Distrito Puerto La Cruz. Dicho programa se inició el 9 de setiembre para ser dictado por etapas y tendrá una duración aproximada de seis meses. La ingeniería, como cualquier otra carrera universitaria, comprende fases o materias que bien pueden manejarse a nivel técnico y que tan sólo requieren de los conocimientos básicos indispensables y de un adiestramiento adecuado. Basándose en este hecho y sabiendo que en la empresa existe material humano y técnico experimentado, nuestro Distrito Puerto La Cruz diseñó dicho programa o Curso de Entrenamiento de Técnicos en Refinación.

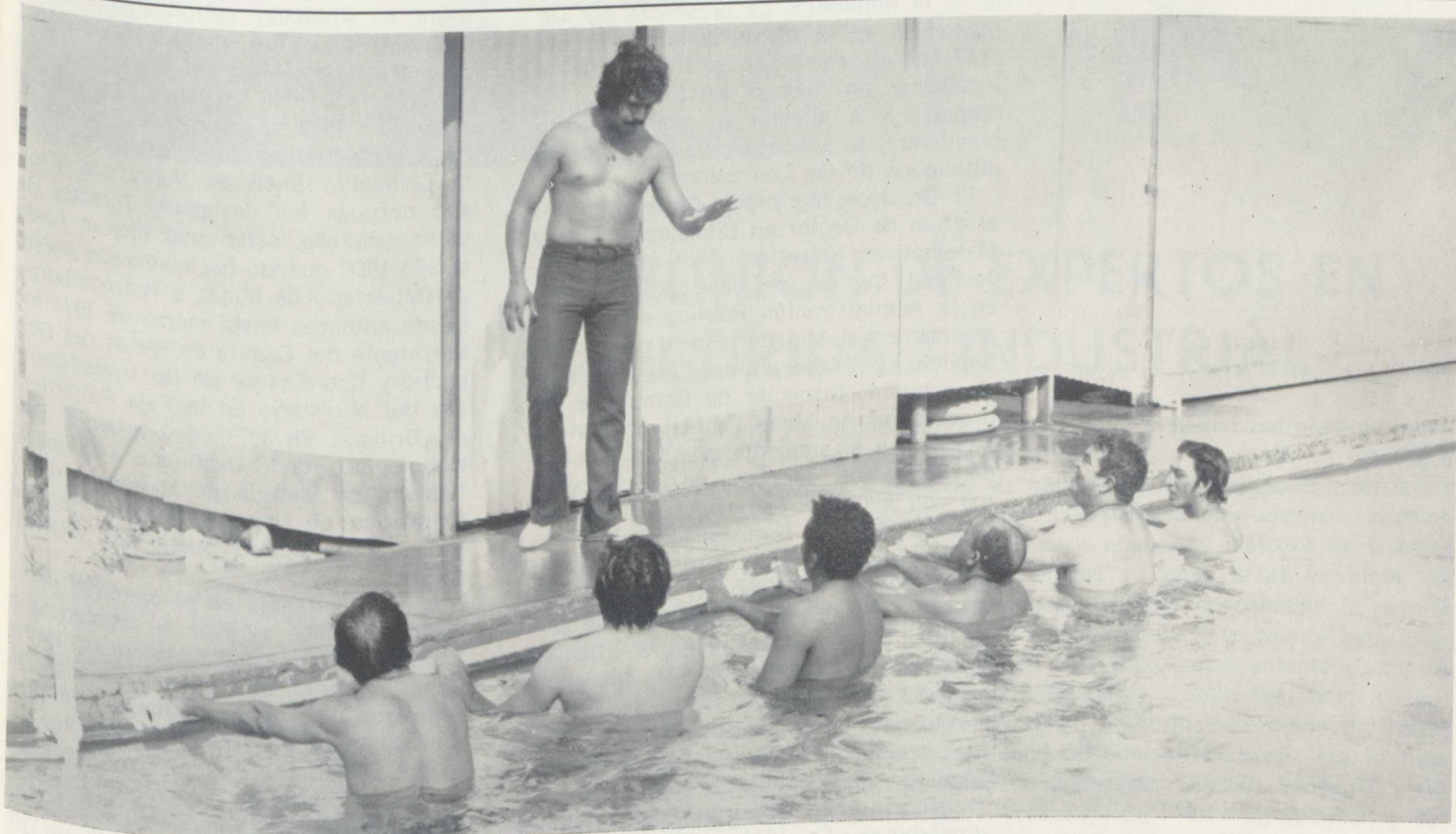
El Curso de Técnicos en Refinación comprende NIVELACION, para lo cual se estudia matemáticas, física, no-

ciones de dibujo y un glosario de términos usados en la industria petrolera. La parte FUNDAMENTAL o BASICA del curso consta de materias como: transferencias de calor, transferencias de fluidos, destilación y tratamiento químico en instrumentos; en tanto que la fase AVANZADA comprende electricidad, turbinas a vapor, hornos, tanques, ensayos de laboratorio y generación de vapor. Se adquieren así conocimientos a nivel de Técnico de Refinación, y los cursantes estarán capacitados para desempeñarse eficientemente en cualquier planta de refinación. En las gráficas que publicamos aparecen en primer término los instructores Malcolm Phillips y Ramón Goitía en compañía de los ingenieros Lorenzo Monti (Gerente de Refinería, de la Vengref); Jorge Kamkoff (Director de Operaciones) y Héctor Rivero (Gerente) del Distrito Puerto La Cruz; en segundo término, los trabajadores que toman el curso acompañados de sus supervisores.



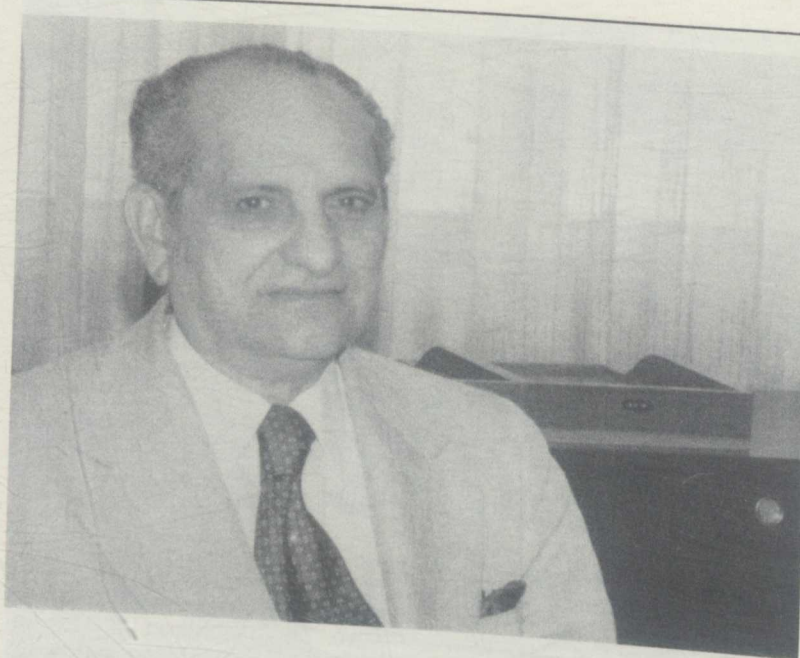
LAGUNILLAS REUNION INTERDISTRITAL SOBRE CORROSION

En agosto tuvo lugar en nuestra área de Lagunillas la II Reunión Interdistrital sobre Corrosión, evento que tiene como principal objetivo intercambiar experiencias sobre el control de corrosión en las instalaciones y cómo se ataca en las distintas áreas de la empresa al fenómeno corrosivo. Se discutieron allí los variados problemas que este fenómeno presenta en tierra y en el lago, siendo las tuberías y los fondos de los tanques las partes más afectadas y que exigen mayor protección. Nuestro actual sistema de protección consiste en la aplicación de ánodos de magnesio y rectificadores tanto en los solares de tanques instalados en tierra, como en las estaciones recolectoras de petróleo ubicadas en el Lago de Maracaibo. En esta reunión participaron los ingenieros J. L. González, del Distrito Puerto La Cruz (Terminal); Bernardo Jurado del mismo distrito (Refinería); Carlos Yáñez, Distrito Oriental (San Tomé); y por el Distrito Occidental, los ingenieros Carlos Gutiérrez, Orestes Perozo, Alcibiades García, y el técnico Luis Salazar, a quienes puede observarse en la gráfica que insertamos.



LAGUNILLAS UN RECURSO MAS DE SUPERVIVENCIA

MGO dentro de su programa de seguridad —en la fase de prevención— realiza esfuerzos más allá de lo que convencionalmente se tiene por normas de seguridad. En la fase preventiva la empresa cumple no sólo con suplir los instrumentos, divulgar las medidas de seguridad sino que además previene por otros medios idóneos, como el entrenamiento. Este es el caso del curso de natación instaurado por la empresa para los empleados que por una u otra razón, tengan que laborar en el Lago de Maracaibo. A través de su Secretaría de Deportes, a cargo de Oswaldo Silva, se han iniciado en las piletas de la Creole en Cabimas, cedidas por esa empresa, y en el Lagunillas Gulf Club, respectivamente, los entrenamientos que proporcionarán a los participantes un recurso más de supervivencia ante cualquier emergencia. En la foto, Oswaldo instruye a un grupo de ellos.



CARACAS

Dr. JOSE MARTORANO
Observador del Ministerio
de Minas e Hidrocarburos
ante la
Mene Grande
y Vengref

El Dr. José Martorano Battisti fue designado el 16 de agosto Observador del Ministerio de Minas e Hidrocarburos ante la Mene Grande Oil Company y Venezuela Gulf Refining Company (Vengref). La designación fue hecha por el mencionado Despacho, en acatamiento a disposición emanada del ciudadano Presidente de la República. La presencia del Dr. Martorano en la Mene Grande —señala el MMH— contribuirá positivamente a establecer un diálogo fructífero con la empresa y a aligerar el procedimiento que habrá de seguirse para la reversión anticipada de las concesiones.

El Dr. José Martorano Battisti obtuvo el título de Doctor en Ciencias Físicas y Matemáticas (Ingeniero Civil) en la Universidad Central de Venezuela. Ingresó en la Administración Pública en 1930 al crearse, en el Ministerio de Fomento, el Servicio de Hidrocarburos. Fue designado entonces Inspector de Campo de Hidrocarburos en Mene de Mauroa, Estado Falcón. En el siguiente año fue nombrado Inspector Técnico de Hidrocarburos con sede en Maturín, Estado Monagas. En 1939 fue comisionado por el Gobierno Nacional para efectuar estudios especiales de petróleo en Estados Unidos. Dos años después obtuvo en la Universidad de Tulsa, Oklahoma, el título de Ingeniero de Petróleo. En 1942 fue comisionado para efectuar avalúo de las reservas petroleras de Venezuela. En 1943 fue designado Jefe del Departamento Técnico de Explotación, Refinación y Transporte en la Oficina Técnica de Hidrocarburos. En 1944 empezó a dictar, en la Escuela de Ingeniería de la Universidad Central de Venezuela, la cátedra de Principios de Ingeniería de Petróleo, la cual estuvo a su cargo hasta 1947. En 1946 fue nombrado Director de la Oficina Técnica de Hidrocarburos. Un año después se le designó Consejero Técnico de la Delegación que el Gobierno envió a Los Angeles para estar presente en la Reunión de la Comisión de Petróleo

de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT). En 1948 participó en una Misión de Estudios de Conservación Petrolera en Estados Unidos y, posteriormente, en una misión de estudios en Suecia, para investigar la utilización del gas natural en la industria siderúrgica. En 1950 viajó a Londres y Washington en misión de estudios sobre la situación petrolera internacional. En 1951 fue nombrado Ministro Consejero para Asuntos Petroleros en la Embajada de Venezuela en Washington. En 1952 se incorporó a las actividades industriales como Sub-Gerente de la Compañía Shell en Venezuela y un año después fue designado Director de dicha empresa, cargo que ejerció hasta el año 1966, cuando fue nombrado Asesor del Ministerio de Minas e Hidrocarburos. Desde entonces hasta marzo de 1974 fue Presidente del Comité de Becas del Despacho y Coordinador de las Investigaciones del Ministerio en la Faja Petrolífera del Orinoco. En 1973 pasó a ser el Presidente del Fondo Destinado a la Investigación en Materia de Hidrocarburos y Formación de Personal Técnico para la Industria de Dichas Sustancias (FONIN-VES).

A su experiencia en el ejercicio de la profesión, cabe agregar su asistencia a reuniones del A.P.I. (American Petroleum Institute), al Congreso Mundial de Petróleo, al Congreso Árabe de Petróleo y al Congreso Venezolano de Petróleo.

El Dr. Martorano actuó como Encargado del Ministerio de Fomento en los años 1947, 1948 y 1949. Ha sido condecorado con la Orden del Libertador (Gran Oficial); Orden al Mérito en el Trabajo (Primera Clase); Orden de San Marcos (Gran Cordón), y Orden Francisco de Miranda (Segunda Clase). Es miembro del Colegio de Ingenieros de Venezuela; de la Sociedad Venezolana de Ingenieros Petroleros; del American Institute of Mining, Metallurgical and Petroleum Engineers (N.Y.); y de la Sociedad de Ciencias Naturales.

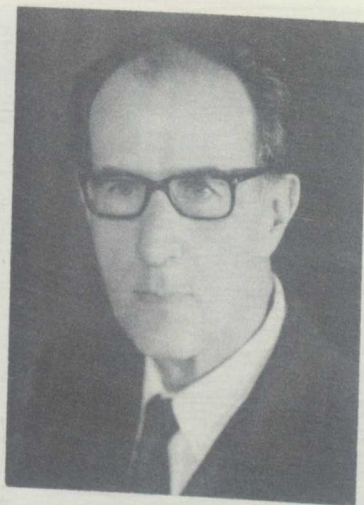


PUERTO LA CRUZ

REUNION DE EXPERTOS EN SEGURIDAD INDUSTRIAL

El Comité de Prevención de Accidentes de la Industria Petrolera en Venezuela celebra el primer viernes de cada mes reuniones donde se discute e intercambian opiniones acerca de las causas de los accidentes, con todas sus secuelas, y los medios de evitarlos. Los participantes exponen trabajos de seguridad y prevención y analizan nuevos equipos y métodos de trabajo; realizan así un intercambio de experiencias y ponen sobre la mesa un acopio de información técnica actualizada. En esta oportunidad al comité le tocó reunirse en nuestro Distrito Puerto La Cruz. Este comité está integrado por los jefes de seguridad o sus delegados, representantes, en esta actividad, de las empresas Chevron Oil Company, Creole Petroleum Corporation, Corporación Venezolana del Petróleo, Instituto Venezolano de Petroquímica, Mene Grande Oil Company, Mobil Oil Company de Venezuela, Phillips Petroleum Company, Compañía Shell de Venezuela, Sinclair Venezuelan Oil Company, Texas Petroleum Company, Venezuela Gulf Refining Company y Venezolana Sun Oil Company. En la reunión de Puerto La Cruz un agente de la Compañía Dupont —invitado especial— ofreció una demostración. Despertó interés un tipo de tela que retarda la acción del fuego (la misma que utilizan los astronautas en sus viajes extraterrestres), elaborada a base de un nuevo producto denominado "nomex". Con dicha tela retardante —señaló el agente— se pueden confeccionar chaquetas, pantalones, bragas de protección y acercamiento al fuego. La resistencia de la tela "nomex" se comprobó someténdola a llama directa. La gráfica nos ofrece un ángulo de la prueba cuando el representante de la Dupont exponía las características del nuevo producto. Asistió a esta demostración el Dr. Héctor Rivero, Gerente Distrital de la Mene Grande en Puerto La Cruz.

el honroso
quehacer
de un
médico que
nos prestó
grandes
servicios



Cuando en Venezuela se haga la recopilación de la obra escrita por sus profesionales de la Medicina, deberá figurar en la nómina de autores, el nombre del Dr. Tulio Briceño Maaz, quien además de ejercer como médico, ha sido un estudioso, un investigador, y un periodista científico. Conocemos muchos de sus trabajos impresos cuyo tema ha sido principalmente la salubridad, publicados por entregas —lamentablemente un tanto dispersos en ediciones de diarios y revistas— y que valdría la pena rescatar. Creemos, no obstante, que nadie mejor que el autor para localizar, seleccionar y compendiar su propia obra. Posteriormente, alguna entidad o institución haría bien en poner en las manos de la colectividad todo ese material divulgativo que el Dr. TBM supo exponer de una manera clara y sencilla, con la intención de que su mensaje llegase a todas las comunidades en todos los rincones del país. La gráfica que insertamos en segundo lugar, es una reproducción de la carátula de un nuevo libro que nos ha hecho llegar el Dr. Tulio Briceño Maaz, editado en julio de este año, con el título de Medallas Médicas de Venezuela y que contiene un estudio de las medallas que se han hecho para conmemorar eventos Médicos en Venezuela, así como para recordar fechas notables de nuestra historia médica, para honrar a distinguidos galenos y dejar constancia de los esfuerzos realizados en Venezuela en esa disciplina. Fue éste el trabajo que el Dr. TBM presentó en su incorporación como Individuo de Número en la Sociedad Venezolana de Historia de la Medicina, el 16 de marzo de 1973. El Dr. Tulio Briceño Maaz prestó servicios a la Mene Grande entre los años 1934 y 1965 y fue Director del Departamento Médico en nuestro Distrito Oriental durante un cuarto de siglo, aproximadamente.



CONGRATULACIONES POR 25 Y MAS AÑOS DE SERVICIOS



■ 30 AÑOS: JESUS MORAN (segundo de izq. a der.), Departamento de Servicios de Computación, Caracas. Felicitado por P. J. McNulty (primero), Vicepresidente de Finanzas y Servicios; León Morán, Supervisor, y Sigfrid Steinhold, Gerente de Servicios de Computación.



■ 25 AÑOS: ZOILO LEAL (tercero de izq. a der.), Caracas. Felicitado por C. D. Saunders, Contralor; E. J. Schneider (primero), Gerente del departamento, y Héctor Esteve (cuarto), Supervisor.



■ 25 AÑOS: HELI NAVA (centro), Departamento de Impuestos, Caracas. H.A. Brod (der.), Gerente del departamento y Antonio Álvarez Supervisor.

DISTINCIONES POR AÑOS DE SERVICIOS



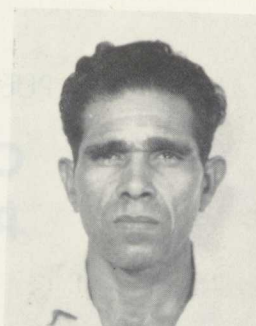
ANTONIO BONILLO
Servicios Generales
San Tomé

POR 40 AÑOS

POR 35 AÑOS



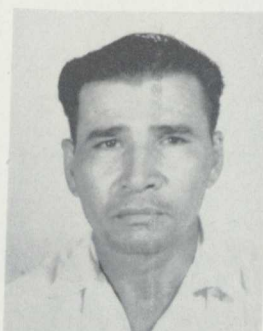
JUAN ALCALA
Servicios Administrativos
San Tomé



ALEJANDRO MALAVE
Terminal
Puerto La Cruz



RAFAEL HIDALGO
Producción
Lagunillas



ELADIO ROJAS
Producción
San Tomé

POR 30 AÑOS

POR 25 AÑOS



JOSE BAEZ
Servicios Generales
San Tomé



JUAN JIMENEZ
Departamento Ejecutivo
Lagunillas

DISTINCIONES

POR 35 AÑOS

SERVICIOS GENERALES
Juan Heredia, Santa Rosa
Juan Campos, San Tomé

POR 30 AÑOS

SERVICIOS ADMINISTRATIVOS
Manuel Rodríguez, San Tomé

PRODUCCION
Simeón Belmonte, Campo Oficina
Eladio Rojas, San Tomé
Pedro Zuniaga, San Tomé

POR 25 AÑOS

RELACIONES INDUSTRIALES
Cándida Cabrita, Lagunillas

PRODUCCION
Pedro García, San Tomé
Eusebio Lezama, San Tomé
Saturio Reyes, Campo Oficina

GAS Y GASES LICUADOS
José Gil, San Tomé
Armando Rodríguez, San Tomé

POR 20 AÑOS

SERVICIOS GENERALES
Miguel Marín, Lagunillas
Luis Petit, Lagunillas
Jacques Vernet, San Tomé

PRODUCCION
Jesús Pérez, Campo Oficina
Roberto Rivas, San Tomé
Jacinto Rojas, Campo Oficina

TERMINAL
Felipe Sucre, Puerto La Cruz



JOSE RODRIGUEZ
Servicios Administrativos
San Tomé



JOSE TORREALBA
Servicios Generales
San Tomé



CRUZ VILLARROEL
Producción
Lagunillas

RELACIONES INDUSTRIALES
José Briceño, San Tomé
Edgar Rodríguez, Caracas
Dilia de Sifontes, Campo Oficina

GAS Y GASES LICUADOS
Fermín Díaz, Santa Rosa
José Bonilla, San Tomé
Ramón Hernández, San Tomé

DEPARTAMENTO MEDICO
Olga de Bastardo, San Tomé
Diego Suárez, Campo Oficina

DEPARTAMENTO EJECUTIVO
Emma Kyle, Caracas
Juan Melchor, San Tomé

CONTRALORIA
Juan Macuare, Caracas

POR 15 AÑOS

RELACIONES INDUSTRIALES
Mercedes Anselmi, San Tomé
Bertha de Dunn, Santa Bárbara
Esdras Chicas, Lagunillas
José Figueroa, Anaco
Emilia de Gutiérrez, Santa Bárbara

Elsa Hernández, Lagunillas
Yolanda de Lara, Lagunillas
Juan Natera, San Tomé
Sally de Núñez, San Tomé
Carlos Sulbarán, Santa Bárbara
Teresa de Velásquez, Campo Oficina

CONTRALORIA
Luisa Díaz, Caracas

POR 10 AÑOS

PRODUCCION
Jesús Bello, Lagunillas
Walter Low, Anaco
Pablo Rivillo, San Tomé
Idan Rosas, Lagunillas
Héctor Salazar, Ceuta

DEPARTAMENTO MEDICO
Elena de Ezeiza, San Tomé

RELACIONES INDUSTRIALES
Joanna Atwood, San Tomé

TERMINAL
Andrés Narváez, Puerto La Cruz

CONTRALORIA
Jerry Cardinal, Caracas

PUERTO LA CRUZ

CURSO DE PRIMEROS AUXILIOS

El Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE) dictó en el Distrito Puerto La Cruz un Curso de Primeros Auxilios que proporcionó a los participantes amplia información y entrenamiento en el auxilio de ahogados, asfixiados por gas, aplicación de vendajes, y utilización de la máscara **Chemox** que genera su propio oxígeno y sirve para entrar en áreas donde la concentración de oxígeno está por debajo del 16%. Los cursillistas recibieron explicaciones detalladas del uso de equipos de resucitación **Pneolator**, de aire autocontenido por 15 y 30 minutos, y vieron una película de respiración de salvamento por el método boca a boca. En la primera gráfica que ofrecemos, se observa al Sr. Francisco Lovera (izq.), instructor del curso y a Luis F. Rojas, Supervisor de Seguridad e Incendios; y en la otra, a los asistentes al curso.



LAGUNILLAS

CURSO DE RECUPERACION TERMICA

Veinte profesionales de la Mene Grande —unos ingenieros y otros geólogos— siguieron en Occidente un curso de Recuperación Térmica, el cual trató sobre el recobro del petróleo mediante la inyección de vapor. En la industria petrolera se denomina recuperación térmica todo proceso en que se inyecta y origina energía térmica en el yacimiento, para aumentar la recuperación de petróleo. En dicho curso, el cual se extendió por unas 25 horas, se cubrieron los diferentes procesos de recuperación térmica, como son: la inyección de fluidos calientes (agua y vapor), combustión en el yacimiento, calentamiento del pozo de inyección, etc. El curso fue dictado por el Dr. Alberto Finol, Profesor de la Universidad dei Zulia, quien aparece en la gráfica en el centro, a la cabecera de la mesa.



CARACAS

ORDEN AL MERITO EN EL TRABAJO

Rafael Guariguata figuró entre los compañeros que en el presente año fueron honrados en la Mene Grande con la distinción Orden al Mérito en el Trabajo con motivo de haberse celebrado el 1º de mayo el Día Internacional del Trabajo. Recientemente, en setiembre, el ciudadano Ministro del Trabajo, Dr. Antonio Léindez, le impuso a Rafael Guariguata la mencionada condecoración, instante que recoge la gráfica. RG (der.) ha prestado servicios a la industria petrolera en la Mene Grande durante 36 años.



PUERTO LA CRUZ

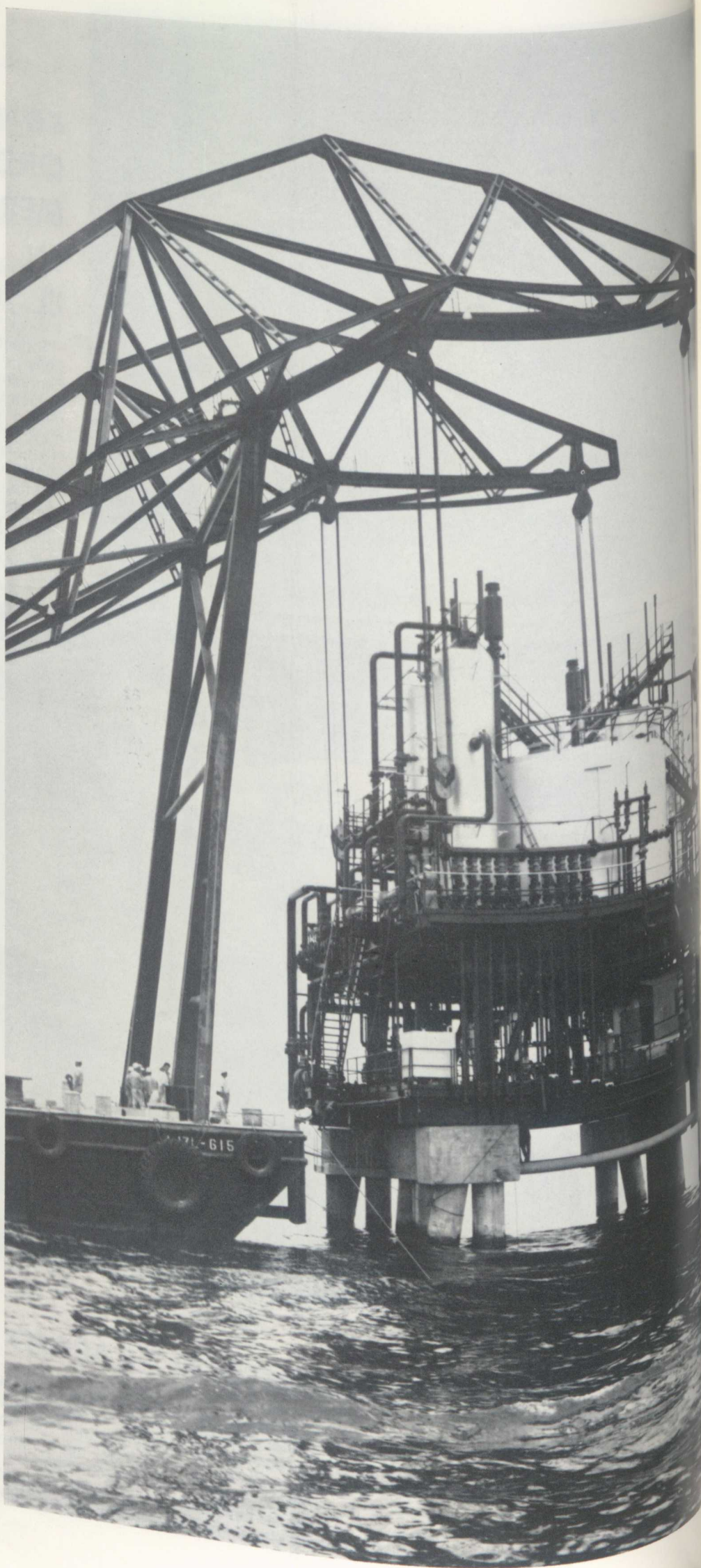
RECONOCIMIENTO AL TRABAJO SIN ACCIDENTES

La Venezuela Gulf Refining Company distinguió con una placa a su Taller Mecánico por haber trabajado 100.000 horas-hombre sin accidentes con pérdida de tiempo. En la foto Hernán Longart (izq.), Supervisor del taller, recibe de manos del Ing. Lorenzo Monti, Gerente de Refinería, el trofeo conquistado. Le acompañan en el acto, el Ing. Valencio Cataldo, Superintendente de Ingeniería del distrito, el Ing. Atila Soros, Director de Mantenimiento y Luis F. Rojas, Supervisor de Seguridad e Incendios.

LAGUNILLAS

ESTACION DE FLUJO MPS 5

A un costo de ocho millones de bolívars hemos puesto en servicio una estación de flujo, la MPS 5, ubicada en aguas profundas del Lago de Maracaibo. Su máxima capacidad de procesamiento es de 50.000 barriles de petróleo y 20.000 pies cúbicos de gas por día. El flujo procesado en esta estación es enviado a nuestro centro principal de recolección de flujo en el área. El diseño, la construcción, el ensamble y la instalación de la estación, estuvieron a cargo en un 98% de técnicos venezolanos, entre ellos Nelson Borges y Pedro Romero. En la gráfica se observa el montaje de la estación MPS 5 realizado por la gabarra-grúa "Hércules" de 400 toneladas.





PUERTO LA CRUZ

UDO/NUCLEO BOLIVAR NOS VISITA

Con el objeto de palpar de cerca parte importante de la actividad desarrollada en nuestra industria petrolera, un grupo de estudiantes de Sexto Año de Medicina de la Universidad de Oriente (Núcleo Bolívar), dispuso una visita a nuestras instalaciones del Distrito Puerto La Cruz. Los visitantes escucharon charlas sobre medicina en el trabajo, organización y selección de personal, seguridad e incendio que dictaron nuestros empleados especializados. La foto capta al grupo de universitarios. Son ellos de izq. a der., Jorge Bonini, Antonio Changir, Enrique Franco, José León, Iván Machiodi, Carlos Medina, Giovanni Micheli, José Orsini, Víctor Pérez y el Prof. Miguel A. Madriz.

LAGUNILLAS

DISTINGUIDOS VISITANTES

Los señores P. E. Wyche, Vicepresidente Ejecutivo de Exploración y Producción de Gulf Oil Corporation, y E. E. Merkt, Jr., Vicepresidente de Exploración y Producción de Gulf Oil Company-Latin America, en visita que hicieran recientemente a Venezuela, fueron objeto de un agasajo, estilo criollo, a su paso por Lagunillas. En la gráfica para nuestra revista aparecen de izq. a der., José Luis Espinosa, Sra. Iris de Alvarado, Sra. Elba de Ramírez, Marco Gutiérrez, Sr. E.E. Merkt, J., Sra. Olga de Gutiérrez, Sr. P. E. Wyche y Néstor Ramírez.



CARACAS

El Presidente de la República impone la Orden Francisco de Miranda al doctor Luis Alcalá Sucre

El Ejecutivo Nacional confirió al Dr. Luis Alcalá Sucre, ex Presidente de la Mene Grande Oil Company, la Orden "Francisco de Miranda" en su Segunda Clase. El acto tuvo lugar en el Palacio Miraflores el 9 de septiembre. La gráfica que publicamos capta el instante en que el Presidente de la República, Sr. Carlos Andrés Pérez, felicita al Dr. Luis Alcalá Sucre (der.) al imponerle la condecoración. Presencia el acto, el Dr. Valentín Hernández, Ministro de Minas e Hidrocarburos.



PROMOCIONES Y TRANSFERENCIAS



MERCEDES ANSELM
Directora de Escuela
Relaciones Industriales
San Tomé



JORGE BALZA
Sobrestante
Producción
Campo Oficina



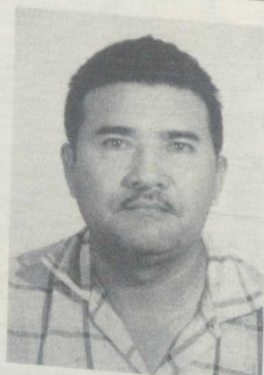
JOSE BARRETO
Aforador
Terminal
Puerto La Cruz



JOSE GONZALEZ
Supervisor Distrital
Construcción y Diseño
Puerto La Cruz



H. C. GREENWOOD
Asistente al Gerente
Departamento Legal
Caracas



FRANCISCO GUAQUIRIAN
Sobrestante
Producción
San Tomé



ANDRES HERNANDEZ
Supervisor
Educación y Entrenamiento
Relaciones Industriales
San Tomé



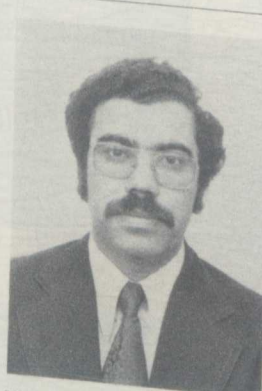
HERNAN HERNANDEZ
Capataz
Gas y Gases Licuados
Santa Rosa



RAMON MANEIRO
Director de Escuela
Relaciones Industriales
Campo Oficina



LUIS MATA
Sobrestante
Producción
San Tomé



VICTOR MONTENEGRO
Ingeniero de Petróleo
Producción
San Tomé



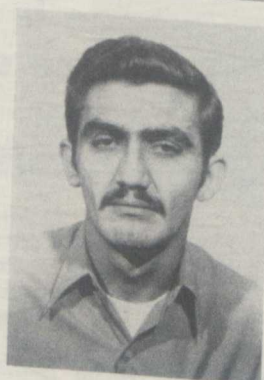
VICENTE MORENO
Operador
Producción
Lagunillas



NILO NARVAEZ
Sobrestante
Producción
Campo Oficina



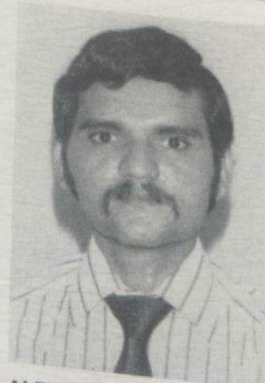
TITO RIOS
Ingeniero de Zona
Explotación
Lagunillas



RENE ROMERO
Ingeniero de Yacimientos
Explotación
Lagunillas



FRANCISCO RIVAS
Sobrestante
Producción
San Tomé



ALEXANDER RODRIGUEZ
Oficinista
Contraloría
Caracas



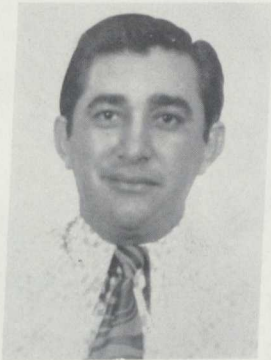
EDGAR RODRIGUEZ
Supervisor
Relaciones Industriales
Caracas



FELIX BASTIDAS
Sobrestante
Producción
Anaco



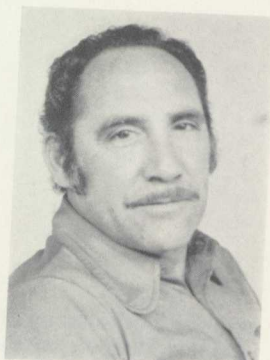
CARLOS CANARD
Coordinador
Operaciones Unificadas
Departamento Ejecutivo
Caracas



ORLANDO CARDOZO
Sobrestante
Servicios Generales
Lagunillas



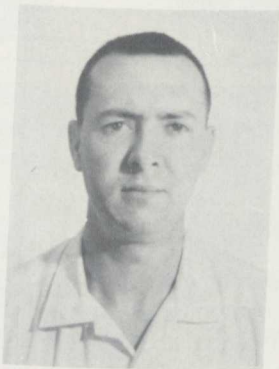
LUISA DE FIGUEROA
Secretaria del Presidente
Departamento Ejecutivo
Caracas



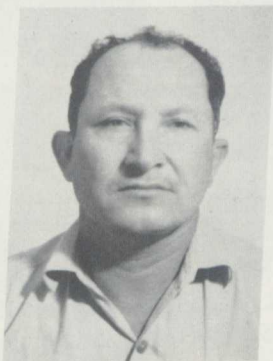
DOMINGO GOMEZ
Sub Director de Escuela
Relaciones Industriales
San Tomé



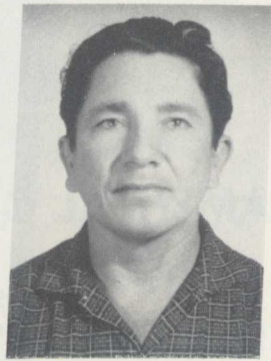
MERCEDES HERNANDEZ
Secretaria
Departamento Ejecutivo
Caracas



LUIS JAUREGUI
Sobrestante
Producción
San Tomé



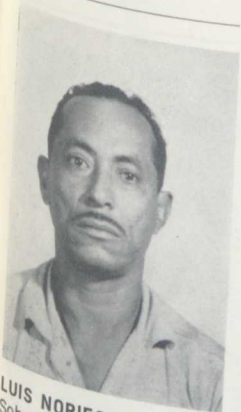
BUENAVENTURA MALAVER
Sobrestante
Producción
San Tomé



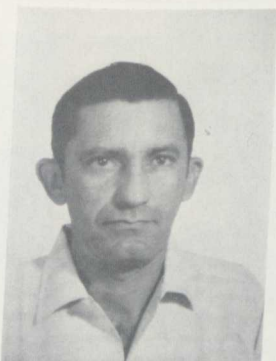
DAMASO MALAVER
Sobrestante
Producción
San Tomé



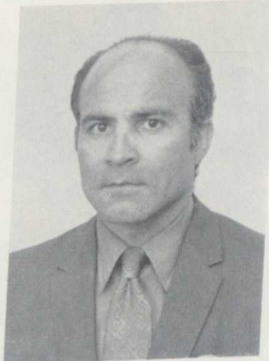
RAUL MALONDA
Supervisor
Contraloría
Caracas



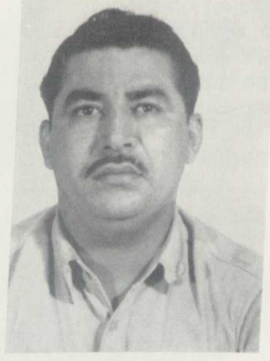
LUIS NORIEGA
Sobrestante
Producción
San Tomé



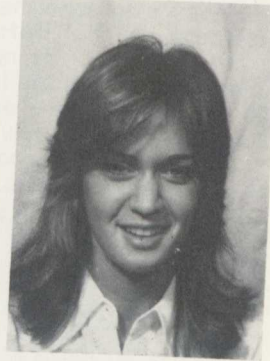
ARGENIS ORTIZ
Sobrestante
Producción
San Tomé



ANTHONY PEREZ
Auditor
Departamento Ejecutivo
San Tomé



PABLO PINO
Sobrestante
Producción
San Tomé



MARIA RENGEL
Recepcionista
Departamento Ejecutivo
Caracas



JESUS SALAZAR
Contador
Contraloría
Caracas



DAVID SALTER
Asesor de Programación
Geología
Caracas



JAIME SERRA
Ingeniero de Gas
Gas y Gases Licuados
San Tomé



MARCOS SOSA
Ingeniero de Yacimientos
Explotación
San Tomé



DARIO URIBARRI
Ingeniero de Petróleo
Producción
Anaco



INTERDEPARTAMENTAL DE SOFTBOL

LAGUNILLAS

Con seis equipos se inauguró en el Estadio Campo Alegría el Campeonato Interdepartamental 1974. Antonio Hurtado, representante de Relaciones Públicas, efectuó el primer lanzamiento, acción que captamos en la gráfica. El evento se celebró con la presencia de las madrinas de los equipos participantes. El torneo cuenta con dos categorías: la "A" integrada por los equipos EXPLOTACION, INDUSTRIA Y SERVICIOS GENERALES, y la "B" por RELACIONES INDUSTRIALES, EJECUTIVO Y TRASPORTACION.



TROFEO PARA EL CAMPEON "ZULIMA"

LAGUNILLAS

En los salones del Lagunillas Gulf Club se entregaron los trofeos correspondientes a los más destacados en el recién finalizado Torneo de Softbol "Arapé". En la gráfica captamos a la Srta. Joyce Arapé, hija del desaparecido tista menegrandino, cuando entregó al representante del equipo ZULIMA el trofeo de campeón del evento.



LAGUNILLAS TROFEO MENSUAL DE GOLF

Juan Alvarado (der.), ganador del primer **low-net** del Torneo Mensual de Golf celebrado en setiembre en el Milagros Golf Club, recibe de manos de los Sres. Rodney de Pass y Víctor Laredo, representantes de las empresas O.F.C.A. y U.S.I., respectivamente, el premio correspondiente. Participan en el acto Otto Vander Dys y Marcos Narváez, presidente del Lagunillas Golf Club y delegado del golf, respectivamente.



LAGUNILLAS CLASICO ANUAL DE DOMINO

Gran alharaca experimentan los aficionados al dominó al celebrarse el campeonato anual de esta especialidad, que auspicia el Lagunillas Golf Club. Los más avezados jugadores, aupados por sus admiradores y seguidores conjugan tensiones para hacer de esta contienda deportiva todo un acontecimiento. Este año son 25 los participantes, y actúa como juez del evento, David Romero, uno de los promotores de este deporte de salón. En la gráfica, varios de los jugadores en plena confrontación.



PUERTO LA CRUZ "PETROLEROS" A LA CARGA

Durante la confrontación de equipos de la categoría junior de softball, celebrada en el Distrito Sotillo del Estado Anzoátegui, los PETROLEROS DE GUARAGUAO, representando a nuestro Distrito Puerto La Cruz, conquistaron la opción de competir por el banderín estatal con los campeones del MOP-ZONA 7 clasificados en Barcelona. La foto nos ofrece a nuestros muchachos, ya reforzados, acompañados del **manager**, **coaches** y directivos nuestros en el área.



CARACAS

THE STREAKERS EN UN HONROSO CUARTO LUGAR

Cinco bolicheros de pura cepa se constituyeron por iniciativa propia, en un equipo que es un verdadero trabuco! Y lo que es más importante: parece ser que es el único equipo de boliche que se ha estructurado por sí mismo en nuestras oficinas de Caracas y que ha participado oficialmente en torneos de Ligas. El flamante equipo lo forman Payton Gudka, Robert Henry y señora, y Donald Fleming y señora; está inscrito en la Liga Internacional de Bowling, y participó recientemente en el Torneo de la Liga, en el cual quedó de cuarto entre un total de 12 equipos. THE STREAKERS —que así se llama el equipo— quitó el invicto al campeón (LOS INDOMABLES) ganándole 3 x 1. El evento fue en el Pin 5 y tuvo un carácter internacional con la participación de venezolanos, españoles, italianos, ingleses, norteamericanos, etc. La gráfica que insertamos fue captada sobre las canchas. En ella aparecen, de izq. a der., Gudka, los esposos Henry y Fleming.



PUERTO LA CRUZ

PLACA QUE HONRA A HECTOR RIVERO Y A LA MENE GRANDE

Héctor Rivero, nuestro Gerente Distrital en Puerto La Cruz, recibió Placa de Reconocimiento por la labor que ha venido desarrollando en favor de los deportes. Este reconocimiento que se le hace en el área, proviene de un grupo de deportistas alineados con el distintivo de PETROLEROS de Guaraguao, quienes por propia iniciativa quisieron retribuir dignamente la ayuda que han recibido del ingeniero Héctor Rivero, la cual se ha traducido —según comunicaron a la prensa local— en un estímulo no sólo dentro de la Mene Grande, sino hacia toda la comunidad. En la gráfica, Héctor Rivero (izq.), recibe del manager Teófilo Ordaz, la placa en que se le reconoce su destacada colaboración con el deporte regional. Les rodean los peloteros del equipo PETROLEROS.



PUERTO LA CRUZ

TRANSPORTACION SIN ACCIDENTES

Eduardo Osiecki (izq.), Supervisor del Departamento de Transportación, del Distrito Puerto La Cruz, recibe de manos del Ing. Lorenzo Monti, Gerente de Vengref, la placa en que se le reconoce a su departamento el mérito de haber alcanzado las 250.000 horas-hombre sin accidentes con pérdida de tiempo. Además de Luis F. Rojas (ángulo derecho), Supervisor de Seguridad e Incendio, están presentes, el Ing. Valenzio Cataldo, Superintendente de Ingeniería del distrito y el Ing. Atila Soros, Director de Mantenimiento.



LAGUNILLAS

RECONOCIMIENTO A PERSONAL ESPECIALIZADO

Los ingenieros, técnicos y obreros de las plantas de inyección de gas en el Lago de Maracaibo fueron agasajados por la empresa en una granja de la localidad, donde compartieron un día campestre con juegos y diversiones. El Ing. Gregorio Valderrama, Superintendente del Departamento de Producción, dirigió a los presentes palabras de reconocimiento en nombre de la Mene Grande.



PUERTO LA CRUZ

LIONEL ALESSIO

**Superintendente
Relaciones Industriales**

El ingeniero Lionel Alessio ha sido promovido al cargo de Superintendente de Relaciones Industriales de nuestro Distrito Puerto La Cruz. La designación fue efectiva el 5 de agosto último. El nuevo superintendente es Ingeniero Mecánico egresado de la Universidad Central de Venezuela en 1965, año en que se incorporó a la empresa y empezó a trabajar como Ingeniero de Proyectos en la Venezuela Gulf Refining Company (Vengref) adscrito al Departamento de Ingeniería. En abril de 1968 fue enviado a los Estados Unidos, a la Refinería de Philadelphia y al Centro de Investigación de la Gulf para recibir entrenamiento en materia de Refinación. A su regreso —cinco meses después— fue transferido al Departamento de Mantenimiento y, en 1972, promovido a Director del Departamento de Ingeniería, cargo que venía desempeñando. El Ing. Alessio ha sido profesor de la Escuela de Ingeniería Mecánica de la Universidad de Oriente; fue miembro fundador y Presidente de la Asociación Venezolana de Ingeniería Eléctrica y Mecánica (AVIEM), Seccional Anzoátegui. Es miembro del Consejo Consultivo de la Asociación de Scouts del Estado Anzoátegui y miembro activo de la American Society of Mechanical Engineers. De su esposa Sra. Nadya de Alessio, son sus tres hijos: Nadya, de 7; Nadyimir, de 5 y Lionel de un año.



PITTSBURGH

H. W. LETTERS

Vicepresidente de la GEOMAN

Nuestra casa matriz, la Gulf Oil Corporation, ha designado al señor H.W. Letters, Vicepresidente de Ventas de la empresa Global Energy Operations & Management Company con sede en Pittsburgh, entidad recién constituida por la Gulf, para facilitar el desarrollo de nuevas fuentes de energía. El Sr. Letters se incorporó a la Gulf en 1947 a través de la Mene Grande Oil Company, donde trabajó hasta el 31 de diciembre de 1968 y llegó a ser Gerente Distrital primeramente en Oriente y luego en Occidente. Antes de ser designado Vicepresidente de Ventas de GEOMAN, desempeñaba en Coral Gables, Florida, el cargo de Gerente de Operaciones del Departamento de Exploración y Producción de Gulf Oil Company - Latin America (GOC-LA).



CORAL GABLES

J. L. HAMMER

Gerente de Operaciones de GOC-LA

El señor J.L. Hammer, quien trabajó para la Mene Grande durante varios años, ha sido designado Gerente de Operaciones del Departamento de Exploración y Producción de Gulf Oil Company - Latin America (GOC-LA) con sede en Coral Gables, Florida. El Sr. Hammer figura en nuestros records desde 1949. Prestó servicios en Cabimas, Las Piedras, Lagunillas, San Tomé y Caracas. Fue Gerente de Operaciones de nuestro Distrito Oriental, Coordinador de Operaciones de la empresa con sede en Caracas, y Gerente del Distrito Oriental con sede en San Tomé.

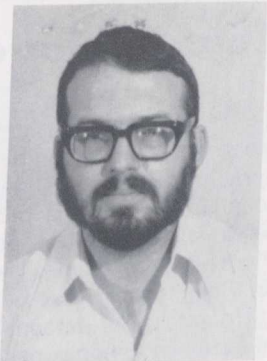
NUEVOS EMPLEADOS



DARIO ACOSTA
Analista Programador
Servicios de Computación
Caracas



MINERVA AFANADOR
Taquimecanógrafa
Contraloría
Lagunillas



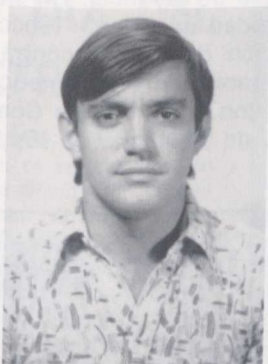
ANTONIO BOCKH
Ingeniero
Explotación
San Tomé



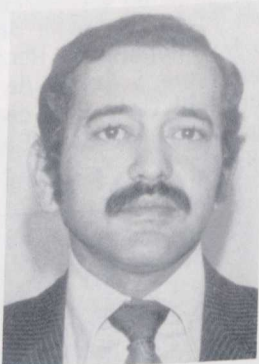
LESLIE CHEESMAN
Oficinista
Contraloría
Caracas



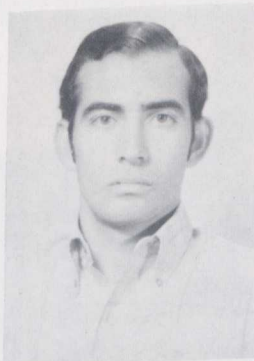
ANA DURAN
Perforadora Verificadora
Servicios de Computación
Caracas



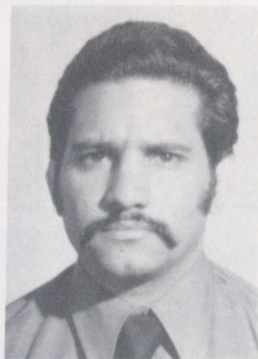
DIEGO FUNES
Geólogo
Explotación
San Tomé



GUSTAVO GONZALEZ
Asesor
Planificación Económica
Geología
Caracas



RAFAEL LANDER
Geólogo
Explotación
San Tomé



ARTURO LARA
Médico
Departamento Médico
San Tomé



ISABEL DE LARA
Médico
Departamento Médico
San Tomé



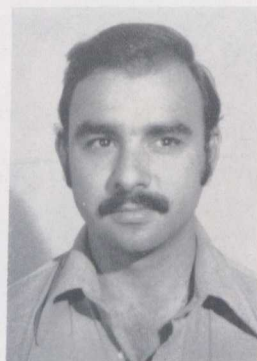
IVAN ORDAZ
Ingeniero de Petróleo
Producción
Lagunillas



ELVIA PADRON
Supervisora
Relaciones Industriales
Caracas



SIMON PIERA
Mensajero
Contraloría
Caracas



JOSE RUIZ
Ingeniero
Explotación
San Tomé



BLADIMIR SOCORRO
Ingeniero Mecánico
Producción
Lagunillas



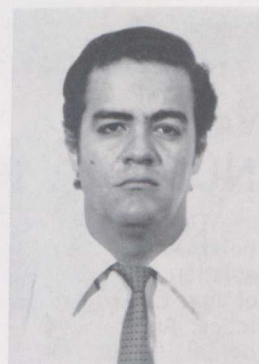
ELIZABETH VALDEZ
Oficinista
Relaciones Industriales
Caracas



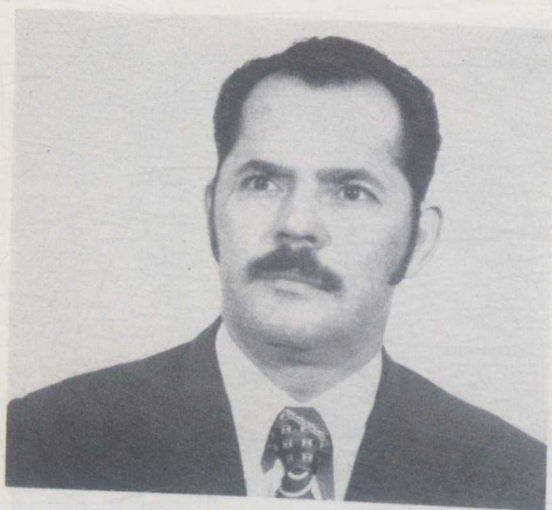
GUILLERMO VENTO
Técnico
Servicios Generales
Lagunillas



MARIA VIZCAINO
Abogada
Departamento Legal
Caracas



ROBERTO ZSCHEACK
Supervisor
Departamento Ejecutivo
Lagunillas



LAGUNILLAS

JOSE HERMES CHACON

Coordinador de Relaciones

Efectivo el 19 de octubre fue designado Coordinador de Relaciones de la Mene Grande Oil Company, en Occidente, José Hermes Chacón, quien coordinará las actividades de relaciones públicas, teniendo por sede Lagunillas. José Chacón trabaja para la MGO desde hace 21 años. Prestó primeramente servicios en nuestras dependencias de Maracaibo, Cabimas, Lagunillas, Las Piedras y San Tomé. Ha sido un consecuente colaborador del Departamento de Relaciones Industriales y, como tal, está íntimamente familiarizado con las normas y el personal de la empresa. Ha estado muy vinculado a la comunidad desde épocas pasadas, principalmente cuando desempeñó —desde 1961 hasta 1972— el cargo de representante de relaciones públicas de la empresa en el Oriente, con sede en San Tomé. En materia de Relaciones Industriales se le acredita importantes conocimientos adquiridos a través de numerosos cursos seguidos en esa especialidad, tanto a nivel técnico y de legislación laboral, como a nivel avanzado de gerencia. Ha sido Presidente de la Sociedad de Amigos de la Universidad de Oriente (Seccional El Tigre), Presidente de la Campaña de Recolección de Fondos contra la Parálisis, radicado en San Tomé, y Asesor de la Asociación Norteamericana de Venezuela en San Tomé-El Tigre. Está casado con la señora Lía Guerrero de Chacón, de quien son sus cinco hijos: Sandra, de 19; Ligia, de 15; José, de 12; Rafael, de 10 y Gustavo, de 7.



VALENCIA

NUESTRA PRESENCIA EN EL III PLENO DE RELACIONES PUBLICAS

Del 3 al 5 de octubre se celebró en Valencia, Estado Carabobo, el III Pleno Nacional de Relaciones Públicas, al cual asistieron, en representación de la Mene Grande Oil Company, el Ing. Carlos Gutiérrez, el Ing. Edgar Rincón y Erasmo Villalobos. Ambos ingenieros procedentes de nuestro Distrito Occidental, se hicieron presentes en calidad de Observadores, interesados principalmente en el Tema Nº 3, titulado "Las Relaciones Públicas y la Preservación del Medio Ambiente". Sabido es que la Mene Grande concede importancia de primer orden al problema de la contaminación y realiza renovados esfuerzos

en favor de la preservación del medio ambiental. La inclusión del mencionado tema en el Pleno Nacional de Relaciones Públicas es signo positivo de la importancia que tiene para el relacionismo la armonía que debe prevalecer entre la naturaleza y el hombre; es decir, entre el **habitat** y la generación que lo comparte. En la gráfica se observa, de izq. a der., a Erasmo Villalobos, representante de relaciones públicas de la empresa en Caracas, y a los ingenieros Edgar Rincón y Carlos Gutiérrez, de nuestras oficinas de Lagunillas, en un receso del Pleno al mediodía.



CARACAS

EQUIPO PARA EL PRIMOGENITO

Compañeras y amigas de Nadya de Useche se congregaron en el **Pool** de Secretarías para agasajarla en ocasión de estar próxima a tener uno o más bebés. Sus amigas brindaron con jugos y refrescos por el cercano advenimiento, y la futura mamá agradeció complacida los primorosos obsequios.

LAGUNILLAS DÍA DEL ELECTRICISTA

El 29 de setiembre los electricistas de la localidad al servicio de la Mene Grande, se congregaron en franca camaradería en la granja "Panita" en Ciudad Ojeda, para celebrar su día en contacto con la naturaleza, jugando bolas criollas, dominó y baraja. La parrillada sazónada especialmente para la celebración fue salpicada con bebidas no aromáticas. En la foto los celebrantes posan para El Disco Anaranjado. Son ellos de izq. a der., Jesús Martínez, Jesús Arámbulo, Sixto Noriega, Enio Martínez, Gilberto Velásquez, Arsenio Martínez, Alejandro Zúñiga, Francisco Trasmonte, Emerio Prieto, Diego Vásquez, Jesús Guerra, Menelio Salazar y Juan Alvarado.



LAGUNILLAS

AGASAJO A LAS SECRETARIAS

A través de los más diversos mensajes y con el reconocimiento que merece una labor tan importante en el desarrollo de las actividades de nuestro mundo actual, el 30 de setiembre se celebró en todo el país el Día de la Secretaria. Ellas, las secretarías, fueron agasajadas espléndidamente. Así ocurrió en nuestras oficinas de Caracas, de Oriente, Puerto La Cruz y Occidente. En la gráfica ofrecemos una muestra del agasajo ofrecido en Lagunillas.



CARACAS DESPEDIDA A R. J. DEAL

R. J. Deal se vio rodeado de numerosos amigos el día en que decidió despedirse después de haber prestado a la Mene Grande 28 años de servicios. L. A. Ramsey, nuestro presidente, se hizo presente en el acto y le entregó, en nombre todos, un obsequio y un pergamino autografiado. Hubo luego varios brindis y cordiales abrazos de despedida. RJD (der.) expresó su agradecimiento a todos.





Ya está en proceso el
CERTAMEN DE FOTOGRAFIAS ANTIGUAS
EN PODER DEL PERSONAL,
 promovido por El Disco Anaranjado,
 cuyos resultados se publicarán
 en la edición noviembre - diciembre 1974.

¡Anímese, amigo!

Lea las bases en la cartelera informativa de su área,
 y participe!

PORTADA
 General
 Antonio José de Sucre,
 Gran Mariscal
 de Ayacucho.

el disco anaranjado
 revista bimestral de los trabajadores de la
Mene Grande Oil Company
 Nº 174 / SETIEMBRE-OCTUBRE 1974



Redacción: RELACIONES PUBLICAS / CARACAS
 Colaboradores: Ismael Ramos, Oriente
 Elio Villalobos, Occidente
 Diagramación: Mariano Díaz
 Impreso en Venezuela por Cromotip / 3000 ejemplares